



BUREAU D'ETUDES ET DE SERVICES TECHNIQUES

2, RUE DES SAPINS
L - 2513 SENNINGERBERG
TÉL.: 34 90 90 FAX: 34 94 33

ERLÄUTERUNGSBERICHT

CONTOURNEMENT DE LA VILLE D'ETTELBRUCK 23 7 007 FORAGE CAPTAGE DE SUBSTITUTION

À ETTELBRUCK- RUE DU CIMETIÈRE

<u>UMWELTVERTRÄGLICHKEITSPRÜFUNG</u> <u>VÉRIFICATION PRÉLIMINAIRE - SCREENING</u>

Im Auftrag von:

Administration des ponts et chaussées Division de la voirie de Diekirch 1, rue de Stavelot L-9280 Diekirch



Screening EIE BEST Ingénieurs-Conseils

Projet : Contournement Ettelbruck - Forage captage de substitution

Maître d'ouvrage :

Administration des ponts et chaussées Division de la voirie de Diekirch 1, rue de Stavelot L-9280 Diekirch

Projet réalisé par : Christine SCHNATMEYER **Responsable du projet** : Laurent BUSANA

Date de réalisation: 08.01.2025

Référence : 231001-Screening-Forage-captage-Nuck

Inhaltsverzeichnis

Prüfung der UVP-Pflicht gemäß dem geänderten Gesetz vom 15. Mai 2018

T	Bewe	ertungsranmen, Projektbeschreibung	చ
	1.1	Projektumfang	3
	1.2	Angaben zum Betreiber / Besitzer	4
	1.3	Standortbeschreibung	4
	1.3.1	Topographische Lage	4
	1.3.2	Betroffene Katasterparzelle	5
	1.4	Boden	5
	1.5	Geologie	5
	1.6	Hydrogeologie	
	1.7	Einzugsgebiet des Brunnens	7
	1.8	Altstandorte	
	1.9	Vorgesehene Arbeiten	
	1.10	Baustelleneinrichtung	
	1.11	Bodenarbeiten	
	1.12	Abbrucharbeiten	10
	1.13	Baustellenbetrieb	
	1.13.1	Abfall	10
	1.13.2	Umweltrisiken	
	1.14	Pumpversuche	
	1.15	Betrieb der Anlage	
2	Stand	lortbeschreibung: sensible geografische Zonen im Projektgebiet	
	2.1	Menschliche Gesundheit	
	2.2	Naturschutzgebiete	
	2.2.1	Naturschutzgebiete von nationalem Interesse	
	2.2.2	Internationale Schutzgebiete - Natura 2000	
	2.2.3	Biotopkataster	
	2.2.4	Geschützte Arten	
	2.3	Wasserschutzgebiete	
	2.4	Oberflächengewässer	
3	Unmi	ttelbare Einflüsse auf die Umwelt	
	3.1	Menschliche Gesundheit	
	3.2	Fauna, Flora und Biodiversität	
	3.3	Boden	
	3.4	Wasser	
	3.5	Luft und Klima	
	3.6	Landschaft	
	3.7	Kulturerbe	
4		nenwirkung	
5		ertung: Zusammenfassende Darstellung der möglichen Auswirkung	
6	Refer	enzen	17

Verzeichnis Pläne

Nr.	Nr. Plan / Dokument	Beschreibung	Maßstab	Datum	Erstellt durch
		Auszug aus der topographischen Karte	1:10.000	22.05.2024	BEST via map.geoportail.lu
	237007-73-007006	Detaillierter Lageplan	1:1.000	22.05.2024	BEST
1		Katasterplanauszug	1:2.500	22.05.2024	Administration du cadastre et de la topographie
		Auszug aus dem PAG	1:2.500	23.05.2024	BEST via map.geoportail.lu
		Auszug aus der Bodenkarte 1:100.000	1:5.000	22.05.2024	BEST via map.geoportail.lu
	237007-73-007003	Auszug aus der geologischen Karte	1: 15.000	22.05.2024	BEST
2	237007-73-007005-a	Geologisches Profil C-D	-	06.11.2024	BEST
		Rapport automatisé d'interrogation du modèle et forage virtuel		07.01.2025	BEST via map.geoportail.lu
		Nationale und internationale Schutzgebiete	1:5.000	23.05.2024	BEST via map.geoportail.lu
		Auszug aus dem Biotopkataster und den natürlichen Waldgesellschaften	1:5.000	28.03.2023	BEST via map.geoportail.lu
3	237007-73-007008	Biotope im Bereich des Untersuchungsgebietes	1:8.000	07/11/2024	BEST
		Lage bzgl. der Oberflächengewässer	1:15.000	23.05.2024	BEST via map.geoportail.lu

Abbildungen

Abb. 1:	Übersichtsplan mit Lage der Brunnen und möglicher Ersatzstandorte	3
Abb. 2:	Bohrstandort	5
Abb. 3:	vermutete Grundwasserfließrichtung und Zustrombereich am Standort Nuck (Grundwassergleichen aus dem Grundwassermodell "nördliche Trias Luxemburg"; Björnsen [3]).	7
Abb. 4:	Grundwasserneubildung im Untersuchungsgebiet; aus der Modellstudie "Nördliche T Luxemburg" [5]	
Abb. 5:	Leitung vom Brunnen zum Behälter	10
Tabeller		
Tab. 1: L	agedaten der geplanten Bohrung	4
Tab. 2: E	ckdaten des Grundwasserleiters	7
	ckdaten der geplanten Bohrung NUCK	
Tab. 4: N	Nögliche Auswirkungen und Risiken im Hinblick auf die verschiedenen Schutzgüter	16

23 7 007 2/17

1 Bewertungsrahmen, Projektbeschreibung

1.1 Projektumfang

Die Trinkwasserversorgung der Stadt Ettelbrück erfolgt über die Brunnen Campingwee (FCC-707-01) Grondwee (FCC-707-02), Warken (FCC-707-09) sowie die Quelle Dreiburen (SCC-509-18). Der Brunnen Warken ist seit 2023 in Betrieb. Aufgrund einer Nutzungskonkurrenz mit einer geplanten Umgehung für die Region Nordstad muss für den Brunnen ein Ersatzstandort gefunden werden, damit er, zumindest für die Zeit der Bauarbeiten, außer Betrieb genommen werden kann.

Als potenzieller Ersatz wurden zwei Standorte definiert, an denen Erkundungsbohrungen ausgeführt werden sollen. Es sind die Standorte Haard und Nuck (Abb. 1). Der vorliegende Bericht behandelt den Standort Nuck, neben dem gleichnamigen Behälter (REC-707-30). Hier soll die Erkundungsbohrung direkt als Brunnen geplant und ausgebaut werden.

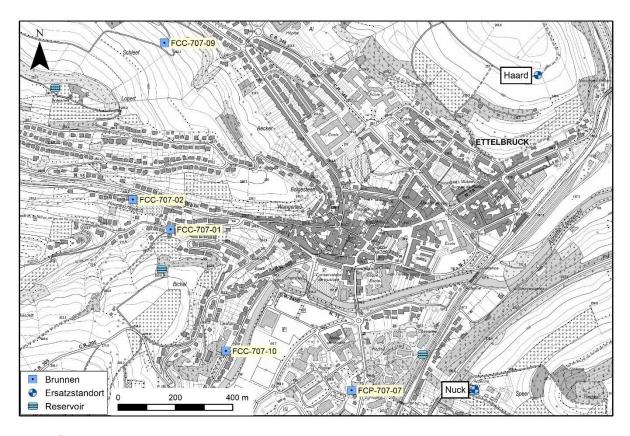


Abb. 1: Übersichtsplan mit Lage der Brunnen und möglicher Ersatzstandorte.

Erschlossen wird der Grundwasserleiter im Oberen Buntsandstein, aus dem auch die anderen Brunnen der Stadt Ettelbruck ihr Wasser fördern. Die Brunnenbohrung ist bis zum Erreichen der unteren Schichtgrenze geplant, die in einer Tiefe von etwa 120 m erwartet wird. Um den Standort Warken zu ersetzen, wird ein nutzbares Wasservolumen von 1.000 m³ pro Tag benötigt. Diese ist Bestandteil des vorliegenden Antrags:

Maximal beantragte Fördermenge pro Tag: 1.000 m³
 Maximale Jahresentnahme 365.000 m³

23 7 007 3/17

Das Vorhaben entspricht Punkt 86 (Forages pour l'approvisionnement en eau) des Anhang IV des geänderten Règlement grand-ducal vom 15. Mai 2018¹. Zur Feststellung, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung nötig ist, muss gemäß Artikel 4 des geänderten UVP-Gesetzes vom 15. Mai 2018², eine Vorprüfung in Form eines Screenings durchgeführt werden. Dieses ist Inhalt des vorliegenden Berichts.

1.2 Angaben zum Betreiber / Besitzer

Besitzer und Betreiber der Anlage	Antragssteller
Administration communale de la Ville d'Ettelbruck	B.E.S.T Ingénieurs-Conseils S.à.r.l.
Place de l'Hôtel de Ville	2, rue des Sapins
L-9087 Ettelbruck	L-2513 Senningerberg
Tel.: 81 91 81 - 1	Tel.: 34 90 90
Fax: 81 91 81 364	Fax.: 34 94 33
Kontaktperson: Herr Roger Fetler	Kontaktperson: Frau Christine Schnatmeyer
Tel.: 81 91 81 225	Tel. : 34 90 90 - 728
E-Mail: fetro@ettelbruck.lu	E-Mail: cschnatmeyer@best.lu
	·
	Im Auftrag von
	Administration des ponts et chaussées
	Division de la voirie de Diekirch
	1, rue de Stavelot
	L-9280 Diekirch

1.3 Standortbeschreibung

1.3.1 Topographische Lage

Der Standort liegt am östlichen Rand der Gemeinde Ettelbrück, im Bereich der Flur *Rue du Cimetière*, am Wegrand, nordwestlich der Parzelle des Wasserbehälters Nuck, REC-707-30. Das Stadtzentrum von Ettelbruck befindet sich rund 750 m nordwestlich. Die Geländehöhe liegt bei rund 247 m (Tab. 1). Lagepläne zum Untersuchungsstandort sind in Anlage 1 gegeben.

Tab. 1: Lagedaten der geplanten Bohrung.

Bezeichnung	Bohrung NUCK
Rechts-/Hochwert	75381 E 100890 N
Geländeoberkante	247 m
Tiefe der Bohrung	125 m
Katasterparzelle	Wegrand außerhalb 1222/8788 Sektion, C d'Ettelbruck

Der Wegrand ist ohne Bewuchs und die Fläche ist horizontal (Abb. 2). Das Bohrgerät kann ohne weitere Bearbeitung der Umgebung installiert werden.

23 7 007 4/17

¹ Règlement grand-ducal du 15 mai 2018 établissant les listes de projets soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement

² Loi modifiée du 15 mai 2018 relative à l'évaluation des incidences sur l'environnement

1.3.2 Betroffene Katasterparzelle

Die Bohrung ist am Rand der Rue de Cimentière, außerhalb der Katastergrenzen geplant. Angrenzende Katasterparzelle ist die 1222/8788 Sektion, C d'Ettelbruck, auf der sich eine Basisstation des Mobilfunknetzes befindet. Der Wasserbehälter REC-707-30 liegt auf der Parzelle 1222/8787, die während der Bauarbeiten als Lagerfläche genutzt wird. Ein Auszug aus dem Kataster findet sich in Anlage 1.

Das Bohrstandort befindet sich gemäß dem aktuellen PAG der Stadt Ettelbrück in der "zone verte", speziell einer "zone agricole" (AGR). Ein Auszug aus dem aktuellen PAG der Stadt Ettelbrück findet sich in Anlage 1. Detaillierte Angaben zur betroffenen Fläche am Bohrstandort sind nicht vorhanden.



Abb. 2: Bohrstandort

1.4 Boden

Nach der Bodenkarte 1:100.000 der ASTA [2] haben sich im Bereich des Projektareals tonige und schwere tonige Braunerden gebildet. Aufgrund des vorhandenen Wasserbehälters wird davon ausgegangen, dass der natürlichen Bodenhorizont im Bereich der geplanten Bohrung gestört ist. Ein Ausschnitt aus der Bodenkarte findet sich in Anlage 2.

1.5 Geologie

Das betrachtete Gebiet liegt im Bereich der geologischen Karte Nr.6, Diekirch [3]. Ein Ausschnitt aus der Karte ist in Plan 237007-73-007003 in Anlage 2 gegeben.

23 7 007 5/17

Nach der geologischen Karte findet sich am Brunnenstandort als oberste stratigraphische Einheit der Muschelsandstein (mu) aus dem unteren Muschelkalk. Darunter folgen der Voltziensandstein (so2) und die Zwischenschichten des Buntsandsteins (so1), die ihrerseits auf den devonischen Schiefern (E) liegen:

Stratigraphische Einheit		Gesteinsart	Schichtdicke
C	Muschelsandstein (mu)	Heller glimmerreicher Sandstein mit bunten Mergelzwischenlagen und vereinzelten Dolomitbänken	+/- 10 m
C	Voltziensandstein (so2)	Sandstein, glimmerreich, rotbraun mit roten Zwischenlagen; Zweischaler, Pflanzenreste	+/- 30 m
C	Zwischenschichten (so1)	Rote, konglomeratische Sandsteine mit Dolomitknauern; rote und grüne Tonsteine	+/- 80 m
C	Devon, vermutet: Schiefer von Stolzemburg (E1a)	Schiefer mit guter Schichtung, Quarzophylladen und seltenen Bänken von Quarzsandsteinen	

Die angegebenen Mächtigkeiten ergeben sich aus der Auswertung des geologischen Profils (Plan 237007-73-007005 in Anlage 2).

Das Ergebnis der virtuellen Bohrung (*Rapport automatisé d'interrogation du modèle et forage virtuel* in Anlage 2) zeigt die Schichtgrenze vom Buntsandstein zum Devon in einer Tiefe von 122,7 m.

1.6 Hydrogeologie

Die Zwischenschichten (so1) und der Voltziensandstein (so2) in der Randfazies des oberen Buntsandsteins bilden den Grundwasserleiter, der am Standort untersucht und erschlossen werden soll. Es handelt sich um das unterste Grundwasserstockwerk oberhalb der devonischen Schiefer. Die Randfazies zeigt sich insgesamt als Wechsellagerung aus fein- und grobkörnigen Sedimenten, mit stark schwankenden Korngrößenverteilungen und Festigkeiten. Die unterste Schicht wird von einem Konglomerat, dem sog. Basalkonglomerat gebildet [3]. Bedingt durch die Wechsellagerung von durchlässigen und undurchlässigen Gesteinsschichten haben sich im Gebirge verschiedene (mindestens zwei) Grundwasserstockwerke ausgebildet, die wahrscheinlich lokal im Kontakt stehen.

Die Gesteine können im Wesentlichen als Porengrundwasserleiter angesprochen werden. Festgesteinshorizonte, in denen die Wasserbewegung über Klüfte erfolgt, sind untergeordnet eingeschaltet. Die hydrogeologischen Eckdaten des Grundwasserleiters sind in Tab. 2 zusammengestellt.

Aus dem Grundwassergleichenplan der Modellstudie "Nördliche Trias Luxemburg" [3], der von der AGE zur Verfügung gestellt wurde, ergibt sich für den Grundwasseranstrom eine Fließrichtung aus südlicher bis südwestlicher Richtung, parallel zur Alzette (Abb. 3).

Der Grundwasserspiegel wird auf einer Höhe von etwa 200 m über NN erwartet. Die Bohrung soll bis zum Erreichen der Schiefer, bei etwa 130 m über NN ausgeführt werden.

23 7 007 6/17

Tab. 2: Eckdaten des Grundwasserleiters.

Grundwasserleiter	Oberer Buntsandstein so1 in der Randfazies	
Mächtigkeit	Bis 100 m	
Art	Porengrundwasserleiter, untergeordnet Kluft	
Verhältnisse	Frei im oberen Stockwerk, im unteren Stockwerk bereichsweise gespannt	
Mächtigkeit der gesättigten Zone am Brunnenstandort	Erwartet: ca. 60 bis max. 80 m	
Durchlässigkeitsbeiwert k _f (m/s)	kf = 3,7 x 10 ⁻⁵ m/s Min. aus Pumpversuch [8]	
Flurabstand	Erwartet bei 40 bis max. 50 m	
Maximal angestrebte Förderung	1.000 m³/d; 12 l/s	
Grundwasserneubildungsrate	4 bis max. 9l/s/km² [9], [8]	

1.7 Einzugsgebiet des Brunnens

Im Rahmen der Voruntersuchungen wird ein Untersuchungsgebiet mit einer Fläche von rund 1,5 km² im Süden des Bohrstandortes ausgewiesen (Abb. 3). Dies ergibt sich aus den vorliegenden Daten zum Oberflächengewässer und des Modells "nördliche Trias Luxemburg" [3].

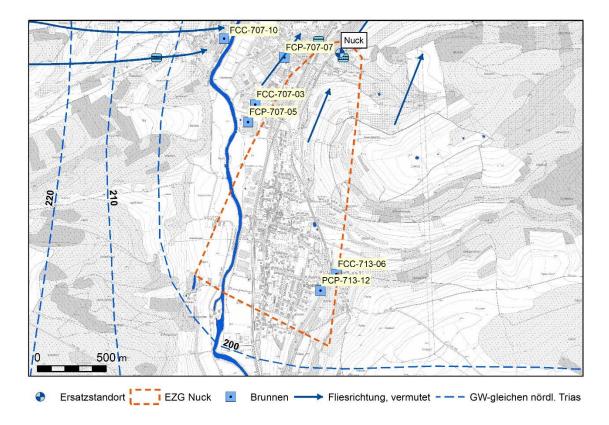


Abb. 3: vermutete Grundwasserfließrichtung und Zustrombereich am Standort Nuck (Grundwassergleichen aus dem Grundwassermodell "nördliche Trias Luxemburg"; Björnsen [3]).

23 7 007 7/17

Der Grundwasserleiter taucht nach Süden ab und wird im vermuteten Einzugsgebiet großflächig von schützenden Deckschichten der Muschelkalkformation (mu, mm) und/oder des Alluviums (a) des Alzettetals überlagert (geologische Karte Plan 2370-73-007003). Abhängig von der Verbreitung der geologischen Einheiten schwanken die Grundwasserneubildungsraten im betrachteten Gebiet zwischen 4 und maximal 9 l/s/km² (Abb. 4, [5]

Innerhalb und am Rand des Untersuchungsgebietes sind mehrere Brunnen und Erkundungsbohrungen bekannt, zu denen dem Unterzeichner keine detaillierten Informationen vorliegen. Diese werden im Rahmen der weiteren Untersuchungen im Zusammenhang mit der Förderung aus dem geplanten Brunnen ermittelt und im Rahmen der anschließenden Modellierungen ausgewertet. Der genaue Zustrombereich kann erst nach der erfolgten Bohrung und der Ermittlung der Leistungsfähigkeit am Standort eingegrenzt werden.

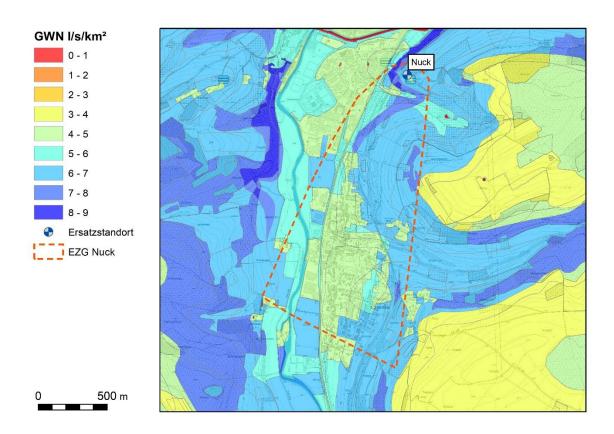


Abb. 4: Grundwasserneubildung im Untersuchungsgebiet; aus der Modellstudie "Nördliche Trias Luxemburg" [5].

1.8 Altstandorte

Der Standort der geplanten Bohrung ist nicht im Kataster der potenziell kontaminierten Standorte vermerkt [4]. Die Prüfung auf Altlasten im Einzugsgebiet erfolgt im Zusammenhang mit dessen definitiver Ausweisung.

23 7 007 8/17

1.9 Vorgesehene Arbeiten

Nach erfolgter Baustelleneinrichtung wird die Bohrung zunächst als Kernbohrung ausgeführt und dann als Destruktivbohrung im Lufthebeverfahren aufgeweitet. Die Bohrung soll bis zum Erreichen der Schiefer ausgeführt werden, die in einer Tiefe von rund 120 m erwartet werden (ca. 130 m über NN).

Der Enddurchmesser der Bohrung beträgt voraussichtlich 800 mm, der Ausbaudurchmesser 400 mm. Der Ausbau erfolgt, je nach Lage des Grundwasserspiegels, in den obersten 80 m als Vollrohrstrecke mit anschließend 20 bis maximal 30 m Filterstrecke. Innerhalb der Filterstrecke sind 6 m Vollrohrstrecke vorgesehen, in der die Pumpe positioniert werden kann. Der Ausbau erfolgt in PVC.

Tiefe und Durchmesser der Sperrverrohrung werden nach den örtlichen Gegebenheiten festgelegt.

Die wesentlichen Eckdaten sind in Tab. 3 zusammengefasst. Der Ringraum wird von oben nach unten (entsprechend dem endgültigen Ausbau) mit Zement, Tondichtung und Kies verfüllt. Der Brunnen wird, zunächst provisorisch, über Flur mit einem Brunnenkopf verschlossen.

Tab. 3: Eckdaten der geplanten Bohrung NUCK.

Bohrtiefe	120 m	
Bohrdurchmesser	800 mm	
Vollwandrohr	400 mm bis voraussichtlich 80 m + 6 m in der Filterstrecke	
Filterrohr	400 mm, Länge entsprechend der geologischen Gegebenheiten	

Im Anschluss an den Brunnenausbau erfolgen die Brunnenentwicklung (Entsandung nach DVGW Merkblatt W 119), ein Leistungspumpversuch sowie eine geophysikalische Untersuchung.

Das Abschlussbauwerk ist beim aktuellen Stand des Projekts noch nicht im Detail geplant. Vorgesehen ist ein Fertigschacht mit einer Grundfläche von ca. 2 x 3,5 m. Der Anschluss an die Versorgungsleitungen erfolgt über den benachbarten Wasserbehälter, in den das geförderte Wasser eingeleitet wird. Für den Leitungsgraben ist eine Länge von rund 40 m vorgesehen.

1.10 Baustelleneinrichtung

Für die Einrichtung der Baustelle ist eine Fläche von insgesamt etwa 10 x 20 m notwendig. Ausgehend von der vorhandenen Fläche sind keine Bodenarbeiten notwendig, das Gelände ist annähernd horizontal und teilweise befestigt. Zusammen mit der angrenzenden Parzelle des Wasserbehälters ist ausreichend Lagerfläche vorhanden. Nach Absprache mit dem Bohrunternehmen wird für das Bohrgerät bei Bedarf eine 40 cm Schotterschicht aus Natursteinmaterial mit unterlagerndem Vlies angelegt.

Die Zufahrt zum Projektstandort erfolgt von Westen, über die Rue du Cimentière.

1.11 Bodenarbeiten

Zum Anschluss des Brunnens an den Wasserbehälter muss im Bereich des Projektareals eine Aufgrabung für die Leitungsstrecke über maximal 40 m erfolgen. Bei einer Tiefe und Breite von 1,5 m und 0,8 m fallen rund 48 m³ Aushub an, die zur Wiederverfüllung auf dem Gelände verbleiben.

23 7 007 9/17

Das Gebäude für den Brunnenabschluss ist noch nicht geplant. Es wird voraussichtlich unterirdisch, mit Hilfe eines Fertigschachts (2 x 3,5 m) angelegt. Die Einbautiefe liegt bei mindestens 2,5 m. Das Aushubvolumen liegt bei rund 20 m³. Je nach Planung wird das Material entsorgt oder vor Ort eingebracht.



Abb. 5: Leitung vom Brunnen zum Behälter.

1.12 Abbrucharbeiten

Abbrucharbeiten finden nicht statt.

1.13 Baustellenbetrieb

1.13.1 Abfall

Die Bohrkerne werden in Kisten deponiert und eingelagert. Das Spülwasser wird über ein Absatzbecken geleitet und geklärt in die vorhandene Regenwasserableitung eingeleitet. Der Bohrschlamm und das Bohrklein der Destruktivbohrung werden vom Bohrunternehmen fachgerecht entsorgt.

Alle anderen während der Bauphase anfallenden Abfallstoffe werden fachgerecht sortiert und entsorgt. Im Wesentlichen handelt es sich um die Verpackungen der Abdichtungs- und Filtermaterialien, die in der Regel in PE-Säcken geliefert werden.

1.13.2 Umweltrisiken

Da die Bohrung in einem Grundwasserleiter erfolgt und ggf. zur Erschließung von Trinkwasser genutzt werden soll, werden alle Arbeiten im Bohrloch nur unter Einsatz von umwelttechnisch unbedenklichen Materialien durchgeführt.

23 7 007 10/17

Während des Baubetriebs bestehen allgemeine Gefahren durch Unfälle und/oder Leckagen im Zusammenhang mit Treib- und Schmierstoffverlusten der vorhandenen Baufahrzeugen und Werkzeuge. Das Bohrgerät und sämtliche andere Geräte, die mit Treib- und Schmierstoffen beladen sind, werden in undurchlässigen Wannen gelagert. Eine Kontrolle der Gerätschaften erfolgt werktäglich.

1.14 Pumpversuche

Im Anschluss an die Bohrarbeiten sollen ein dreistufiger Leistungspumpversuch und ein Pumpversuch über mindestens 14 Tage ausgeführt werden. Die angestrebte Fördermenge liegt bei 1.000 m³/Tag, wird aber möglicherweise nicht erreicht. Die mögliche Fördermenge ergibt sich erst aus den Ergebnissen des Leistungspumpversuchs. Das geförderte Wasser wird über in die vorhandenen Regenwasserableitung in Richtung Alzette geleitet.

Während und zum Abschluss des Pumpversuchs werden Wasserproben entnommen und hinsichtlich ihrer Qualität analysiert.

1.15 Betrieb der Anlage

Im Betrieb sind vom Brunnen keine umweltrelevanten Auswirkungen zu erwarten. Das Abfallaufkommen beschränkt sich auf Hausmüll und wird fachgerecht entsorgt. Eine Lärmbelästigung ist nicht gegeben.

Durch die Wasserentnahme wird der Grundwasserspiegel im Einflussbereich des Brunnens abgesenkt. Nach den Ergebnisse von benachbarten Brunnenstandorten westlich der Wark (Brunnen FCC-707-01 und -02) beträgt die Reichweit des Absenktrichters bei einer Förderrate von 1000 m³/h maximal 400 m. Eine genaue Analyse ist erst nach erfolgter Brunnenbohrung und der ergänzenden hydrogeologischen und geophysikalischen Untersuchungen möglich.

2 Standortbeschreibung: sensible geografische Zonen im Projektgebiet

2.1 Menschliche Gesundheit

Eine Beeinflussung der menschlichen Gesundheit ist durch das geplante Projekt nicht zu erwarten. Die zu erwartenden Lärm- und Abgasemissionen während der Bauphase sind durch die Standortlage (rund 100 m zur nächsten Wohnbebauung) zu vernachlässigen. Während der Betriebsphase finden ebenfalls keine relevanten Emissionen statt.

2.2 Naturschutzgebiete

2.2.1 Naturschutzgebiete von nationalem Interesse

Südlich des Projektareals liegt das Naturschutzgebiet *Ettelbrück-Ditgesbaach* (RD19) von nationalem Interesse [4]. Die Außengrenze liegt mindestens 20 m vom Bohrstandort entfernt. Eine Karte findet sich in Anlage 3.

23 7 007 11/17

2.2.2 Internationale Schutzgebiete - Natura 2000

Nördlich des Projektareals liegt das Natura 2000 Schutzgebiet *Vallées de la Sûre, de la Wiltz, de la Clerve et du Lellgerbaach* (LU0001006) [4] (Karte Anlage3). Die Außengrenze liegt nordwestlich der B.7, in einer Entfernung von mindestens 48 m zur geplanten Baustelle und außerhalb des postulierten Einflussbereichs der Wasserförderung.

2.2.3 Biotopkataster

Der geplante Brunnenstandort ist nicht im Biotopkataster vermerkt und im Umkreis von 50 m sind keine Biotope aufgenommen. Das nächste Biotop ist ein Laubhochwald (BK_250322259) im Nordwesten des Projektareals, das Bestandteil der oben genannten Natura 2000 Zone ist. 130 m südöstlich liegt eine extensive Mähwiese (BK_250312133), die sich im Bereich des Naturschutzgebietes Ettelbrück-Ditgesbaach befindet [4].

Im postulierten Anstrom, also im dargestellten Untersuchungsgebiet, sind mehrere flächige Biotope vorhanden. Punktuelle Objekte sind nicht bekannt. Folgende Objekte liegen ganz oder teilweise innerhalb der Zone (mit einem allseitigen Puffer von 25 m):

		E_Btyp1	E_	
Gemeinde	Geocode	_co	Subtyp	Legende
SCHIEREN	BK_5E2108005	6210		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250307050	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_5E2108004	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_202251375	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312153	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312154	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312155	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312132	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312133	6510		extensive Mähwiesen
ETTELBRUCK	BK_250312134	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_5E5812044	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_5E5812045	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_5E5812048	6510		extensive Mähwiesen
SCHIEREN	BK_202251377	BK09		Streuobstwiese
SCHIEREN	BK_202251378	BK09		Streuobstwiese
ETTELBRUCK	BK_250307040	BK09		Streuobstwiese
ETTELBRUCK	BK_250307041	BK09		Streuobstwiese
ETTELBRUCK	BK_250307043	BK09		Streuobstwiese
ETTELBRUCK	BK_250307045	BK09		Streuobstwiese
SCHIEREN	BK_5E2108016	BK09		Streuobstwiese
SCHIEREN	BK_5E2108023	BK09		Streuobstwiese
SCHIEREN	BK_5E2108025	BK09		Streuobstwiese
SCHIEREN	BK_5E5822185	BK12		Permanentes Fließgewässer
SCHIEREN	BK_5E5822188	BK12		Permanentes Fließgewässer
ETTELBRUCK	BK 250322259	BK13	7	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 5E5822195	BK13	7	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 5E5822197	BK13	7	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 5E5822093	BK13	5	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 5E5822094	BK13	5	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK_5E5822247	BK13	7	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 202247225	BK13	7	Laubhochwälder*
SCHIEREN	BK 202247226	BK13	7	Laubhochwälder*
		2.170	•	

23 7 007 12/17

		E_Btyp1	E_		
Gemeinde	Geocode	_co	Subtyp	Legende	
SCHIEREN	BK_202247228	BK13	7	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247229	BK13	7	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247231	BK13	7	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247232	BK13	7	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247247	BK13	1	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247248	BK13	1	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247249	BK13	1	Laubhochwälder*	
SCHIEREN	BK_202247201	BK15		strukturierte Waldränder	
SCHIEREN	BK_202247204	BK15		strukturierte Waldränder	
ETTELBRUCK	BK_250322247	BK16		Feldgehölze	
SCHIEREN	BK_5E5822090	BK16		Feldgehölze	
ETTELBRUCK	BK_250322246	BK17		Gebüsch	
ETTELBRUCK	BK_250322260	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_5E5822091	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_5E5822095	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_202247233	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_202247205	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_202247206	BK17		Gebüsch	
SCHIEREN	BK_202247207	BK17		Gebüsch	
* mit mehr als 50% Laubbaumarten					

^{*} mit mehr als 50% Laubbaumarten

Eine Karte (Plan 237007-73-007008) findet sich in Anlage 3.

Der Brunnenstandort ist frei von Bewuchs. Die angrenzende Gebüschstruktur wird durch die Brunnenbohrung nicht gestört. Zum Bau des Gebäudes wird, je nach Größe und Lage, ein leichter Eingriff notwendig.

2.2.4 Geschützte Arten

Geschütze Arten und Wildtierkorridore sind von den geplanten Bohrarbeiten nicht betroffen [4].

2.3 Wasserschutzgebiete

Wasserschutzgebiete sind nicht betroffen.

2.4 Oberflächengewässer

Der Standort befindet sich im Einzugsgebiet *Ditgesbaach* (Flächeneinheit EZGID 990), der nach Westen in die Alzette entwässert (Karte in Anlage 3). Das Projektareal befindet sich in keinem ausgewiesenen Hochwassergebiet [4].

3 Unmittelbare Einflüsse auf die Umwelt

3.1 Menschliche Gesundheit

Das Projekt wird nach dem neuesten Stand der Technik und unter dem Gesichtspunkt der Nachhaltigkeit durchgeführt. Die allgemeinen Richtlinien im Zusammenhang mit der Sicherheit und Gesundheit auf der Baustelle werden eingehalten. Es wird keine Emissionen oder Ablagerungen von kontaminiertem Material auf der Baustelle geben.

23 7 007 13/17

Während den Bauarbeiten kommt es durch den Einsatz des Bohrgerätes und der Baustellenfahrzeuge temporär zu Lärmemissionen, die zu Beeinträchtigungen im unmittelbaren Umfeld führen können. Diese Auswirkungen sind allerdings nur von kurzer Dauer. Während der Betriebsphase wird der Brunnen regelmäßig gewartet, Beeinträchtigungen sind dadurch nicht zu erwarten.

Eine Beeinträchtigung der menschlichen Gesundheit ist durch das geplante Projekt nicht zu erwarten.

3.2 Fauna, Flora und Biodiversität

Es ist von temporären Störungen während der Baumaßnahme auszugehen. In der Betriebsphase kommt es zu keinen anhaltenden Störungen.

Habitate geschützter Tierarten wurden nicht nachgewiesen.

Es werden zunächst keine Bäume und kein Buschwerk entfernt. Alle Arbeiten finden im Bereich von bestehenden, bereits befestigten Flächen statt. Die im Rahmen der Bauarbeiten für das Gebäude beschädigten oder abgetragenen Bereiche werden nach Abschluss der Arbeiten wieder hergestellt und eingesät. Um den Brunnen herum wird eine Fläche für die Schutzzone I abgezäunt. Detaillierte Planungen erfolgen im Zusammenhang mit der weiterführenden Umsetzung.

Da das Projekt von geringem Ausmaß ist und da genügend Ausweichflächen mit ähnlichen Eigenschaften im direkten Umfeld vorhanden sind, ist nicht von einer erheblichen Auswirkung auf Fauna und Flora auszugehen.

3.3 Boden

Ein Einfluss des Bauvorhabens auf den Untergrund findet durch den Bohrvorgang, die Installation und Zementation des Brunnens, den Einbau des Brunnenschachts und/oder das Fundament des Gebäudes und die Anlage des Leitungsgrabens statt.

Aufgrund der Beschaffenheit der Fläche und Größe des Bauwerkes sind keine erheblichen Bodenarbeiten notwendig. Der Großteil der Fläche bleibt unversiegelt. Der anfallende Bodenaushub verbleibt voraussichtlich auf dem Gelände und wird nach Abschluss der Arbeiten wiederverfüllt.

Zum Anschluss des Brunnens an den Behälter muss im Bereich des Projektareals eine Aufgrabung für die Leitungsstrecke über maximal 40 m erfolgen. Bei einer Tiefe und Breite von 1,5 m und 0,8 m fallen rund 48 m³ Aushub an, die zur Wiederverfüllung auf dem Gelände verbleiben.

Eine Gefährdung während der Bauphase ist durch den Einsatz der Baufahrzeuge gegeben. Wesentlich sind die Gefahren durch Wartung und Betankung von Baumaschinen, durch mögliche Unfälle sowie durch die Lagerung von wassergefährdenden Stoffen. Diese Risiken werden durch fachgerechtes Arbeiten, gemäß den gültigen Bauvorschriften und der Einhaltung der Vorgaben der anzufragenden wasserrechtlichen Genehmigung, auf ein Minimum reduziert.

Schädliche Auswirkungen durch den Betrieb des Brunnens sind nicht zu erwarten.

3.4 Wasser

Durch die Bohrung wird ein Kontakt von der Geländeoberfläche zum Grundwasser hergestellt. Die Bohrung wird in den oberen Metern abgedichtet und oberirdisch zunächst mit einem Anfahrschutz und einem Sicherheitsverschluss versehen. Nach der Installation des Brunnenschachts und der Einzäunung des Geländes ist das Risiko für einen schädlichen Einfluss von der Oberfläche auf das Grundwasser ist minimal.

23 7 007 14/17

Durch den Brunnenbetrieb wird Grundwasser entnommen und der Grundwasserkörpers des Buntsandsteins beeinflusst. Im Dauerbetrieb bildet sich ein Absenktrichter mit einer oberstromigen Reichweite von geschätzt 400 m (vgl. Kap.1.7). Genauere Angaben können erst nach erfolgter Bohrung und den anschließenden Untersuchungen gemacht werden. Der theoretische Zustrombereich ist in Abb. 3 dargestellt.

Nach der Modellvorstellung hat das Grundwasser am Brunnenstandort einen Flurabstand von mindestens 40 m und ist damit nicht pflanzenverfügbar. Durch die Grundwasserentnahme sind daher keine unmittelbaren Einflüsse auf Bereiche oberhalb der Erdoberfläche (Flora, Fauna) und den Ditgesbaach zu erwarten.

Die Alzette fließt in ausreichender Entfernung zum Brunnen. Es wird nicht erwartet, dass der Grundwasserspiegel im Bereich der Alzette beeinflusst wird.

Letztendlich wird das Wasser dem unterirdischen Abstrom entzogen und fehlt damit im Gesamtabfluss der natürlichen Wasserbilanz.

Ein Einfluss durch Hochwasser auf den Brunnen ist nicht gegeben.

3.5 Luft und Klima

Während der Bohrarbeiten werden Emissionen durch den Betrieb der Baufahrzeuge, den Bohrvorgang und die Zementationsarbeiten freigesetzt. Im Betrieb gibt die Anlage indirekte Emissionen durch den Energieverbrauch frei.

3.6 Landschaft

Der Standort befindet sich am Rand eines asphaltierten Weges. Der Brunnenkopf wird voraussichtlich in einem unterirdischen Fertigschacht untergebracht. Das Brunnenareal wird umzäunt und durch Randgehölze eingegrünt. Aufgrund des Umfeldes mit der eingezäunten Basisstation des Mobilfunknetzes sowie des Wasserbehälters, wird dies nicht als wesentlicher Eingriff in die Landschaft gewertet.

3.7 Kulturerbe

Kulturelle Schutzgüter sind im Bereich des geplanten Brunnens nicht bekannt [4].

4 Summenwirkung

Die Brunnen der Stadt Ettelbruck erschließen den gleichen Grundwasserleiter und liegen alle im Einzugsgebiet der Alzette. Das entnommene Wasser wird in der Wasserhaushaltsbilanz dem unterirdischen Abfluss entzogen. Durch die geplante Stilllegung des Brunnens Warken (FCC-707-09), wird die Erschließung des Grundwassers über den Brunnen Nuck kompensiert. Weitere kumulative Effekte mit anderen Projekten sind nicht bekannt.

5 Bewertung: Zusammenfassende Darstellung der möglichen Auswirkung

Eine Umweltrelevanz durch die Bohrung und den Betrieb des geplanten Brunnens kann nicht nachgewiesen werden. Das größte Risiko für eine Umweltbelastung besteht während der Bauphase

23 7 007 15/17

durch den Einfluss von Treib- und Schmierstoffen der Baufahrzeuge. Gefährdet sind hier in erster Linie der oberflächennahe Untergrund und das Grundwasser. Während der Bauphase kann es zudem zu temporären Lärmemissionen kommen.

Eine Überlastung des Aquifers wird nicht prognostiziert. Die mögliche Förderleistung wird im Rahmen der Erkundungsarbeiten festgelegt. Liegt diese unterhalb der angestrebten 1.000 m³/Tag, muss eine weiterer Standort zur Erschließung erkundet werden (z.B.Haard). Eine zusammenfassende Darstellung gibt Tab. 4.

Im Normalbetrieb der Baustelle, bei Beachtung aller technischen und genehmigungsrechtlichen Vorschriften, ist das Risiko für eine Umweltverschmutzung gering.

Verschmutzungen und Störungen durch den Betrieb des Brunnens sind ebenfalls mit einem sehr geringen Risiko behaftet und in der Regel nicht zu erwarten.

Tab. 4: : Mögliche Auswirkungen und Risiken im Hinblick auf die verschiedenen Schutzgüter.

Schutzgut	Bauphase	Betrieb	
Menschliche Gesundheit	Temporäre Lärmemissionen	keine	
Fauna, Flora, Biodiversität	Geringer Eingriff im Wegrand; Temporäre Lärmbeeinträchtigungen.	keine	
Boden	Möglicher Einfluss auf den Untergrund durch Unfälle im Bauablauf, Verlust von Treib- und Schmierstoffen; Fläche bereits gestört und weitestgehend unbewachsen; Bodenaushub von maximal 68 m³ wird wiederverfüllt oder entsorgt.		
Luft und Klima	Emissionen von den Baufahrzeugen während der Bauphase.	Indirekte Emissionen durch den Energieverbrauch von Brunnen, und Gebäude.	
Grundwasser	Verunreinigung durch Verlust von Treib- und Schmierstoffen.	Entnahme von Grundwasser, keine Überbewirtschaftung des Grundwasserleiters, kein unmittelbarer Einfluss auf benachbarte Gewässer.	
Oberflächenwasser	keine	Wasser fehlt in der Gesamtwasserbilanz des Einzugsgebietes der Alzette, wird aber durch Stilllegung vom Brunnen Warken kompensiert.	
Landschaft	keine	Gebäude fügt sich mit geringer Größe (7 m² unterirdisch oder eingeschossig) und Holzverschalung ein.	
Kulturerbe	keine	keine	

23 7 007 16/17

6 Referenzen

- [1] ASTA, Carte des sols 1:100.000, 1969.
- [2] Ministère des Travaux Publics, Service Géologique de Luxembourg, *Carte géologique détaillée, Ancienne Edition, Feuille n° 6/ Diekirch, 1:25.000,* Luxembourg, 1949.
- [3] M. Lucius, Das Gutland. Erläuterungen zur geologischen Spezialkarte Luxemburgs, vol. Vol. V, Luxemburg: Publ. Serv. géol. Luxbg., 1948.
- [4] Björnsen Beratende Ingenieure, «Hydrogeologisches Modell "Nördliche Trias Luxemburg". Plan/Anlage Nr.5: Grundwasserneubildung,» Adimistration de la Gestion de l'Eau, Koblenz, Juli 2012.
- [5] B.E.S.T. Ingénieurs-Conseils, «Ville de Ettelbruck-Adimistration de la gestion de l'eau: Zone de protection des ressources en eau de la Ville d' Ettelbruck,» Senningerberg, 2015.
- [6] BCE Björnsen Beratende Ingenieure, *Hydrogeologisches Modell "Nördliche Trias Luxemburg" Anlage 5 Grundwasserneubildung,* Juli 2012.
- [7] Björnsen Beratende Ingenieure, «Hydrogeologisches Modell "Nördliche Trias Luxemburg". Plan/Anlage Nr.5: Grundwasserneubildung,» Administration de la Gestion de l'Eau, Koblenz, Juli 2012.
- [8] Björnsen Beratende Ingenieure, «Hydrogeologisches Modell "Nördliche Trias Luxemburg". Plan/Anlage Nr.5: Grundwasserneubildung,» Administration de la Gestion de l'Eau, Koblenz, Juli 2012.
- [9] Administration du Cadastre et de la Topographie, [En ligne]. Available: https://map.geoportail.lu.
- [10] INPA Institut national pour le patrimoine architectural, *Liste des immeubles et objets bénéficiant d'une protection nationale,* Luxembourg, 22 février 2023.

Senningerberg, den 08. Januar 2025

B.E.S.T.

Ingénieurs-Conseils S.à r.l.

L. BUSANA

23 7 007 17/17

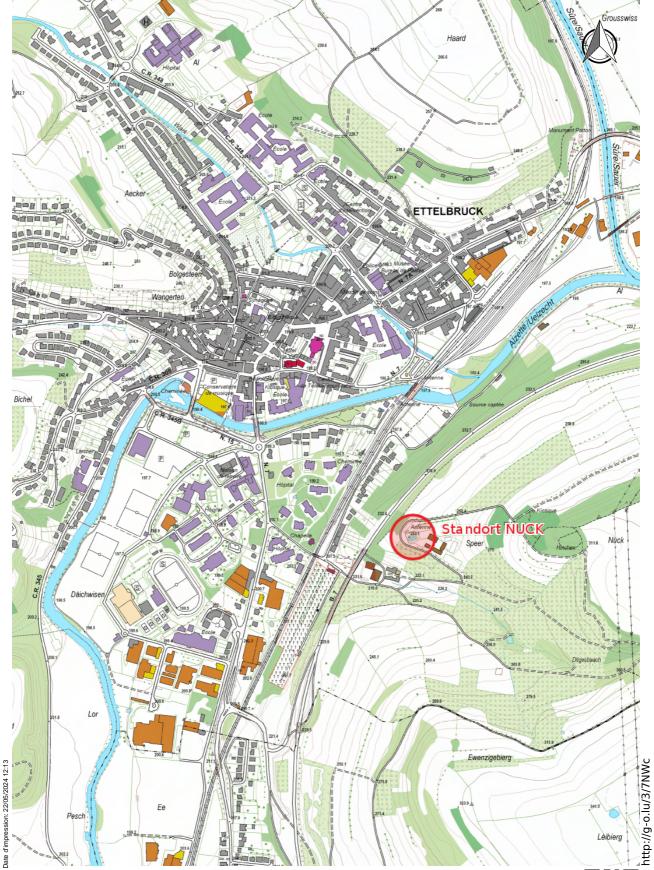
Anlage 1

Lagepläne

map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

Auszug aus der topographischen Karte

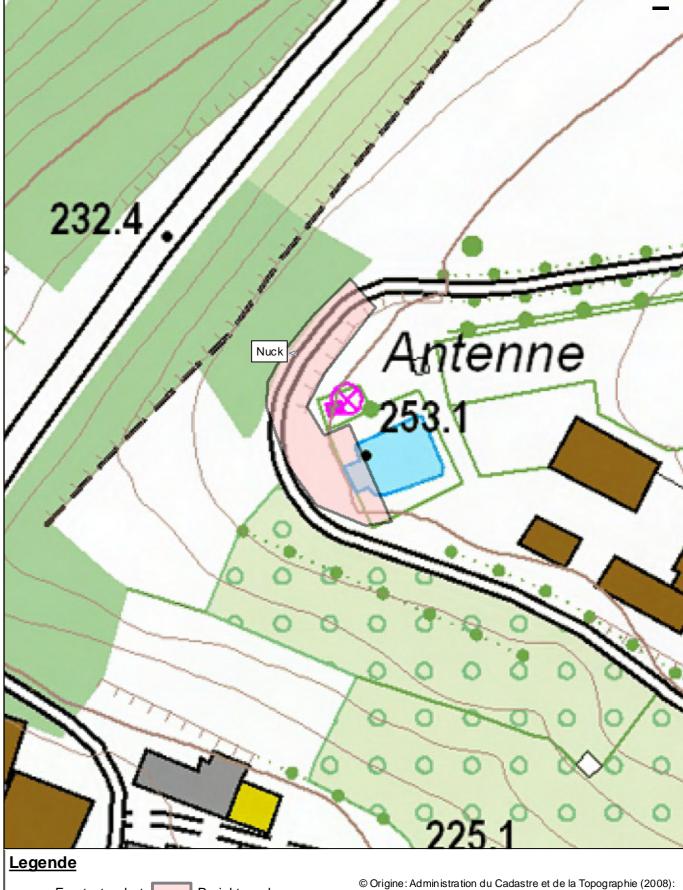


www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der Inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 10000







Ersatzstandort



© Origine : Administration du Cadastre et de la Topographie (2008): Droits réservés à l'etat du Grand-Duché de Luxembourg



Bureau d'Etudes et de Service Techniques

2, rue des Sapins Tél : († 352) 349090 E-mail: best⊯best.lu

L-2513 Senningerberg Fax: [1352] 349433 Internet::www.best.lu

٦	maître d'ouvrage:	dessinateur + date
	MMTP- Administration des ponts et chaussées	CSC 22.05.24
	projet:	responsable + date
	Contournement de la Ville d'Ettelbruck -	LBU
	forage de reconnaissance NUCK	22.05.24
	objet:	échelle:
	Detaillierter Lageplan	1:1.000
	plan:	
	237007-73-007006	



EXTRAIT CADASTRAL

Date d'émission : 22 mai 2024 Responsable : Romain SCLISIZZI

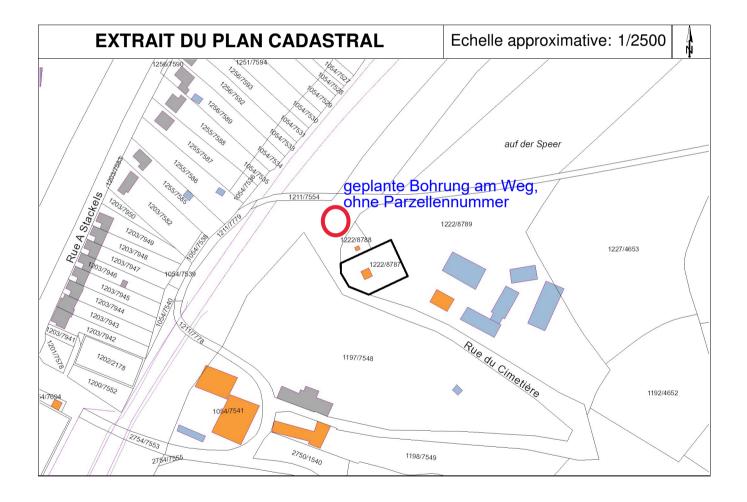
Commune : ETTELBRUCK Lieudit : Rue du Cimetière

Section : C d'ETTELBRUCK Revenu bâti : 0
No cadastral : 1222 / 8787 Mesurage(s) : 1780

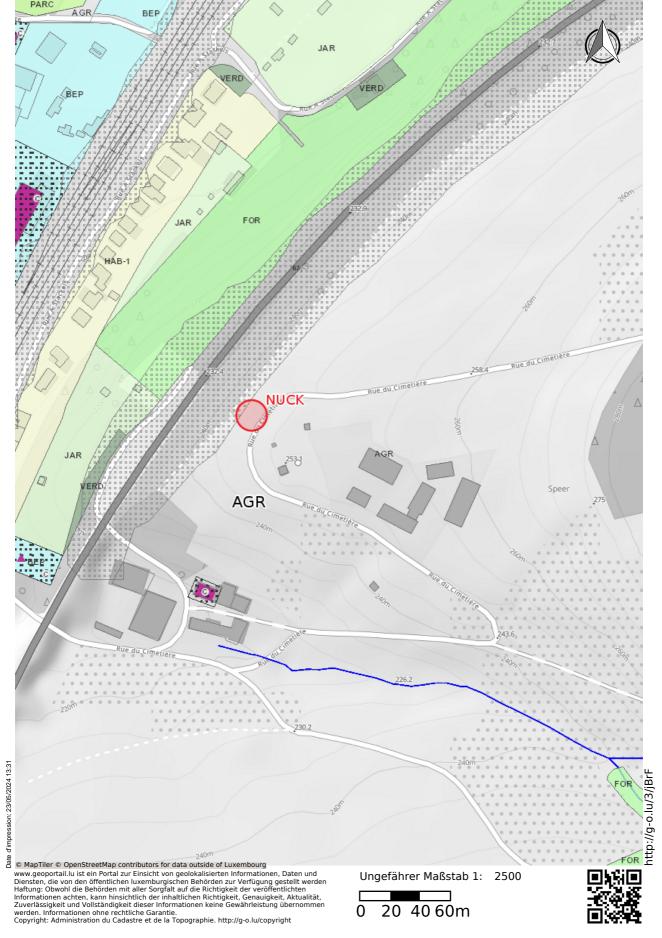
Contenance: 9a67ca

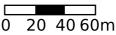
	Nature	Occupation(s)	R non-bâti		
1	place (occupée)	réservoir d'eau	11.60	0	9a67ca

Propriétaire Quote-part	Usufruitier Quote-part
Domaine de l'Etat	



Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg Auszug aus dem aktuellen PAG







Légende

Parcelle cadastrale / immeuble Délimitation du degré d'utilisation du sol Délimitation de la zone verte **Biotopes**

Zones urbanisées ou destinées à être urbanisées :

Zones d'habitation

HAB-1 zone d'habitation 1 HAB-2 zone d'habitation 2

Zones mixtes

MIX-c zone mixte urbaine centrale zone mixte urbaine MIX-u

MIX-v zone mixte villageoise

BEP

MIX-r zone mixte rurale Zone de bâtiments et d'équipements publics

Zones d'activités

ECO-c1 zone d'activités économiques communale type 1 ECO-c2 zone d'activités économiques communale type 2

ECO-r zone d'activités économiques régionale

ECO-n zone d'activités économiques nationale

zone d'activités spécifiques nationale SP-n

Zone commerciale COM

Zone militaire MIL

AERO Zone d'aérodrome

Zones portuaires

PORT-m zone de port de marchandises

PORT-p zone de port de plaisance

Zone de gares ferroviaires et routières GARE

Zone de sport et de loisirs REC

Zone spéciale SPEC

Zone de jardins familiaux JAR

Zone verte:

AGR Zone agricole

FOR Zone forestière

Zone viticole VIT

Zone horticole HOR

Zone de parc public PARC

Zone de verdure

Zones superposées :

Zone soumise à un PAP "nouveau quartier"

Zone d'aménagement différé

Zone d'urbanisation prioritaire

Zone de servitude "urbanisation"

Zone de servitude "couloirs et espaces réservés"

1111111 couloir pour projets routiers ou ferroviaires

couloir pour projets de mobilité douce

couloir pour projets de canalisation pour eaux usées

couloir pour projets de rétention et d'écoulement des eaux pluviales

Secteur protégé d'intérêt communal

secteur protégé de type "environnement construit"

secteur protégé de type "environnement naturel et paysage"

secteur protégé de type "vestiges archéologiques"

construction à conserver

petit patrimoine à conserver

alignement d'une construction existante à préserver

gabarit d'une construction existante à préserver

Zones de risques naturels prévisibles

::@:: zone de risques d'éboulement ou de glissement de terrain

:: M:: zone de risques d'éboulement miniers

::(1):: zone inondable

::S:: Zone à risques concernant la sécurité et la santé des personnes

Zone de bruit

Zone d'extraction

Plan d'aménagement particulier dûment approuvé (à titre indicatif)

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions spécifiques relatives (art. 39) :

à l'aménagement du territoire



∷©:::

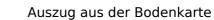
 $::\mathbb{N}::$

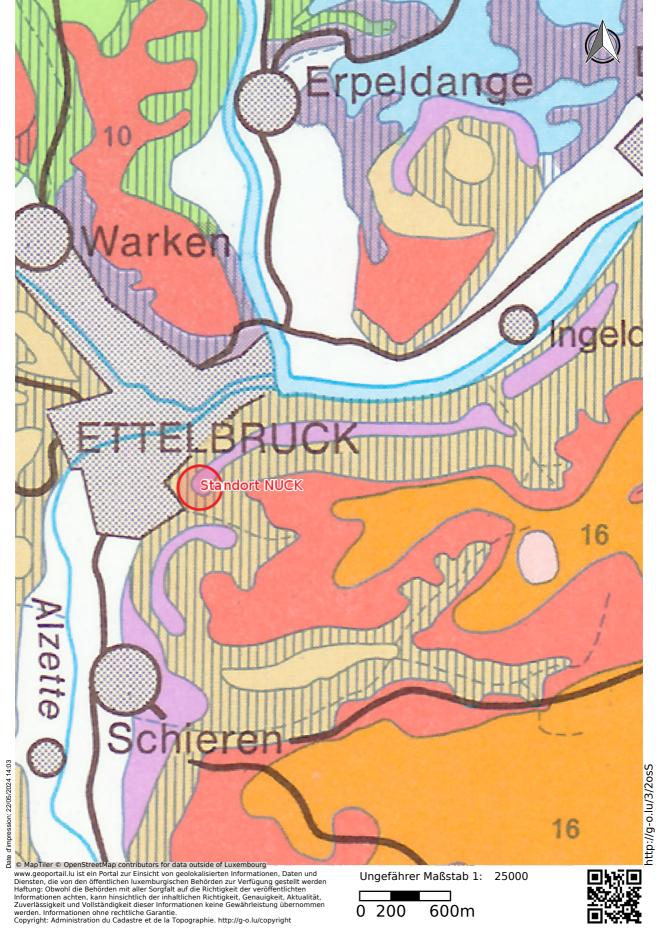
∷(A)::

à la protection des sites et monuments nationaux

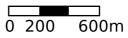
Anlage 2

Thematische Karten Allgemeine Standortbeschreibung





Ungefährer Maßstab 1: 25000





Légende des associations de sols

Sols des plateaux et des pentes

Sols de l'Oesling

1	Sols limoneux peu caillouteux, non gleyifiés à modérément gleyi- fiés, à horizon B structural
	Lehmige, schwach steinige Braunerden, nicht bis mässig vergleyt
	Sols limono-caillouteux à charge schisto-phylladeuse, non gleyi-
2	flés, à horizon B structural Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Phylladen, nicht ver- gleyt
	Sols limono-caillouteux à charge schisto-phylladeuse altérée, non gleyiflés, à horizon B structural
3	Steinig-lehmige Braunerden aus verwitterten Schiefer und Phylla- den, nicht vergleyt
	Sols limono-caillouteux à charge schisto-phylladeuse, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B structural
	Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Phylladen, schwach bls mässig vergleyt
	Sols limono-calllouteux à charge schisto-gréseuse, non gleyifiés, à
5	horizon B structural Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Sandsteinen, nicht
	vergleyt
	Sols limono-caillouteux à charge schisto-gréseuse altérée, non
6	gleyifiés, à horizon B structural Steinig-lehmige Braunerden aus verwitterten Schiefer und Sand-
	steinen, nicht vergleyt
	Sols limono-calilouteux à charge schisto-gréseuse, faiblement à
7	modérément gleyifiés, à horizon B structural Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Sandsteinen, schwach bis mässig vergleyt
	Sols limono-calliouteux à charge argilo-schisto-gréseuse, faible- ment à modérément gleyifiés, à horizon B structural
8	Steinig-lehmige Braunerden aus Tonschiefer und Sandsteinen, schwach bis mässig vergleyt
9	Sols limono-caillouteux à charge schisteuse, non gleyifiés, à hori- zon B structural
	Steinig-lehmige Braunerden aus Schlefer, nicht vergleyt

Sols en pente Hangböden

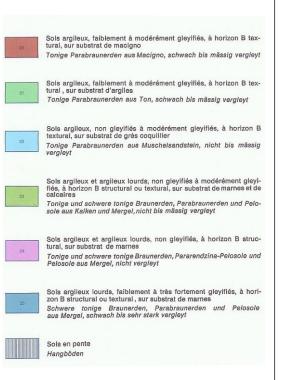
Sols du Gutland

10	Sols limono- et argilo-caillouteux à charge de galets quartzitiques, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B structural ou textural
	Steinig-lehmige und steinig-tonige Braunerden und Parabraunerden mit quarzitischen Geröllen, nicht bis mässig vergleyt
11	Sols argilo-caillouteux à charge dolomitique, non gleyifiés, à horizon B structural
	Steinig-tonige Braunerden aus Dolomit, nicht vergleyt
12	Sols argilo-caillouteux à charge calcareuse, non gleyifiés, à horizon B structural
	Steinig-tonige Braunerden aus Kalk, nicht vergleyt
13	Sols sableux, limono-sableux et sablo-limoneux, non gleyifiés, à- horizon B structural ou textural, sur substrat de grès calcaire, de sa ble ou d'argile d'altération
	Sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Pa- rabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungston, nicht vergleyt
	Sols sableux, limono-sableux et sablo-limoneux, faiblement à mo- dérément gleyifiés, à horizon B textural, sur substrat d'argiles
14	Sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Parabraunerden über Ton, schwach bis mässig vergleyt
15	Sols sablo-limoneux et sablo-argileux, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de grês bigarré Sandig-lehmige und sandig-tonige Braunerden und Parabrauner- den aus Buntsandstein, nicht vergleyt
	Sols sablo-limoneux et limoneux, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B textural
16	Sandig-lehmige und lehmige Parabraunerden aus Lösslehm, nicht bis mässig vergleyt
17	Sols sablo-limoneux et limoneux, fortement à très fortement gleyi- fiés, à horizon B textural
11	Sandig-lehmige und lehmige Parabraunerden aus Lösslehm, stark bis sehr stark vergleyt
18	Sols argileux et argileux lourds, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de calcaires
	Tonige und schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Terra fusca über Kalk, nicht vergleyt

Sols argileux, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur

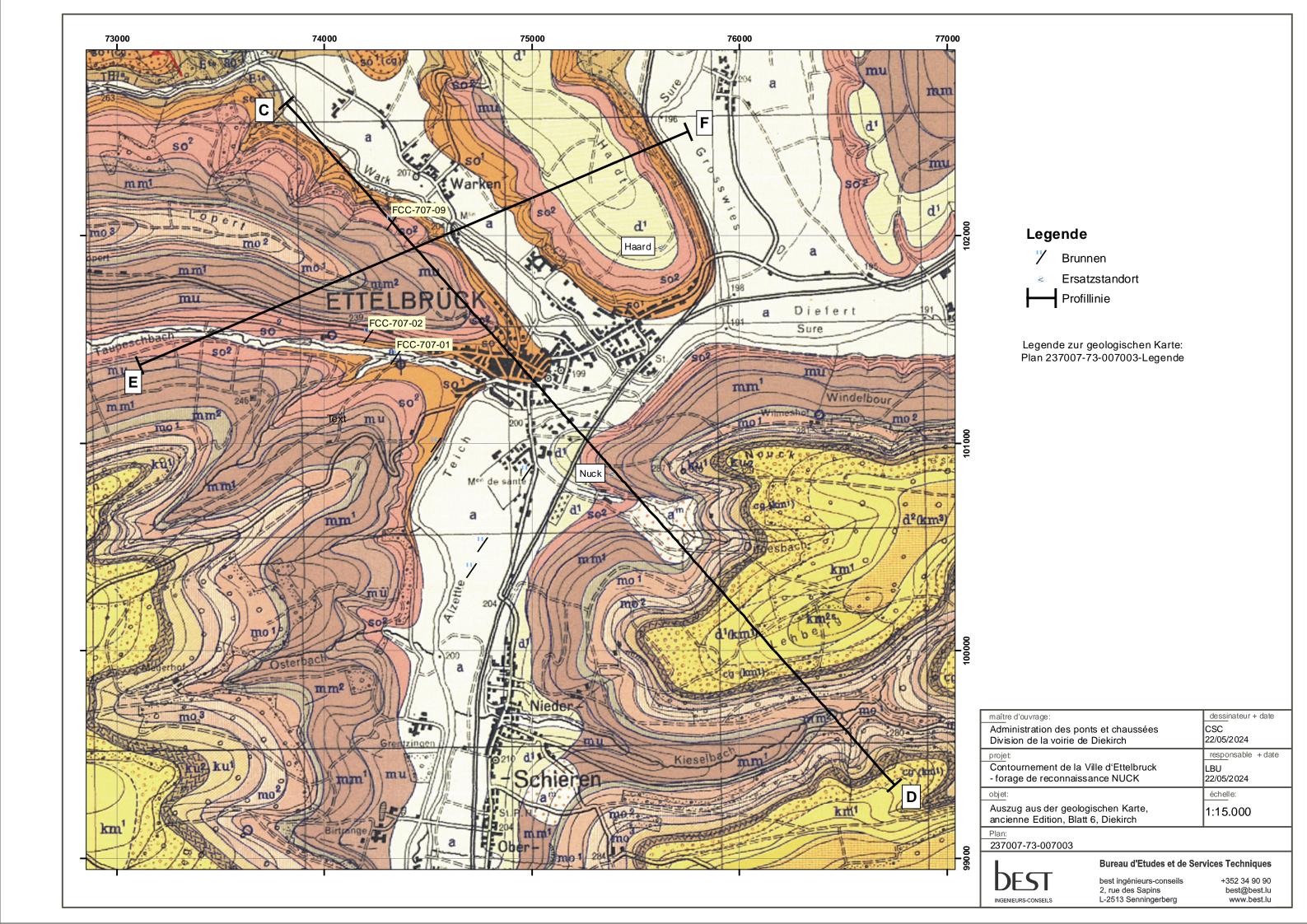
Tonige Braunerden und Parabraunerden aus Macigno, nicht ver-

substrat de macigno



Sols des vallées et des dépressions Colluvions et Alluvions Talhängeböden und Talböden Zones de suintement Quellenzonen Légende planimétrique Zones habitées et zones industrielles Wohn-, Gewerbe- und Industriezonen Ville Localité Ortschaft Route principale Hauptstrasse Cours d'eau Wasserlauf Frontière nationale Landesgrenze

Altitude (en mètres) Höhenpunkt (in Metern)



Legende zur geologischen Karte - Plan 237007-73-007003

Trias

mu1

Muschelsandstein

Heller glimmerreicher Sandstein mit bunten Mergelzwischenlagen und vereinzelten Dolomitbänken; Pflanzenreste , Zweischaler, Trochiten

mu

Muschelsandstein (Normalfazies)

Sandsteine, glimmerreich, überwiegend rot und Dolomite fossilführend, sandig, rot bis gelb; Trochiten, Zweischaler, Pflanzenreste

s-m

Muschelkalk und Buntsandstein, ungegliedert

siehe Einheiten

so2

Voltziensandstein

Sandstein, glimmerreich, rotbraun mit roten Zwischenlagen; Zweischaler, Pflanzenreste

so1

Zwischenschichten

Rote, konglomeratische Sandsteine mit Dolomitknauern; rote und grüne Tonsteine

so1-2

Voltziensandstein & Zwischenschichten

Rotbrauner glimmerreicher Sandstein mit Tonzwischenlagen; rotbrauner toniger Sandstein, teilweise mit dolomitischem Bindemittel

s

Buntsandstein

Oberer Teil:

"Voltziensandstein":Rote und grüne Sandsteine mit Pflanzenresten zum Liegenden; rote und grüne Tonsteine und Siltsteine, sandige Siltsteine zum Hangenden; Unterer Teil: Rote Konglomerate und konglomeratische Sandsteine mit eisenhaltig

Devon

E3

Schiefer von Wiltz

Gut geblätterter, dunkelblauer Schiefer mit tonigen Knollen

q

Quarzit von Berlé

E2

Bunte Schichten von Clerf

Bunte Schiefer und Sandsteine

E1b

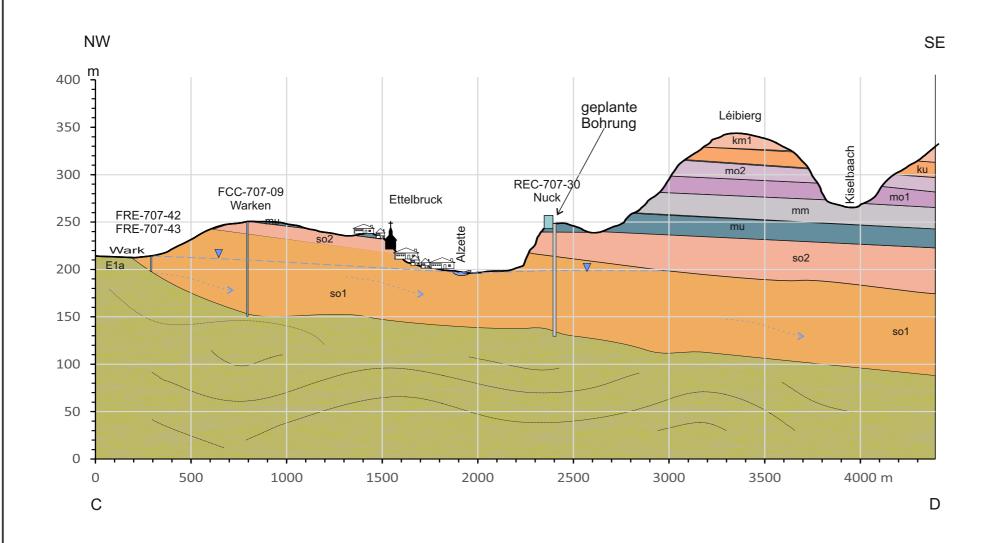
Quarzophylladen von Schüttburg

Quarzsandstein und Quarzophylladen

E1a

Schiefer von Stolzemburg

Schiefer mit guter Schichtung, Quarzophylladen und seltenen Bänken von Quarzsandsteinen



_		
Tr	ias	

km₁ Pseudomorphosenkeuper (Normalfazies) Mergel und Tonmergel, bunt ku Lettenkeuper Grenzdolomit und Bunte Mergel Grenzschichten und Ceratitenschichten mo₂ Hellgrauer, dünnbankiger Dolomit mit Mergelzwischenlagen Trochitenschichten mo₁ Dolomit, massig, grau, Schrägschichtung Linguladolomit mm₂ Wechsellagerung von massivem Gips und gipsführenden Mergeln mm₁ Gipsmergel Mergel, rot und grau, vereinzelte Dolomit- und Sandsteinbänkchen

Muschelsandstein (Normalfazies) mu

> Sandsteine, glimmerreich, überwiegend rot und Dolomite fossilführend, sandig, rot bis gelb

Voltziensandstein **SO**2

Sandstein, glimmerreich, rotbraun mit roten

Zwischenlagen

SO1 Zwischenschichten

Rote, konglomeratische Sandsteine mit Dolomitknauern;

rote und grüne Tonsteine

Devon

Devon allgemein

Quarzophylladen von Schüttburg E_{1b}

Quarzsandstein und Quarzophylladen

E_{1a} Schiefer von Stolzemburg

> Schiefer mit guter Schichtung, Quarzophylladen und seltenen Bänken von Quarzsandsteinen

maître d'ouvrage:	dessinateur + date
MMTP - Administration des ponts et chaussées	CSC
Division de la voirie de Diekirch	06.11.2024
projet:	responsable + date
Contournement de la Ville d'Ettelbruck	LBU
- forage captage NUCK	06.11.2024
objet:	échelle:
geologisches Profil C -D	1:20.000
2	

Plan: 237007-73-007005-a



Bureau d'Etudes et de Services Techniques

best ingénieurs-conseils 2, rue des Sapins L-2513 Senningerberg

+352 34 90 90 best@best.lu www.best.lu



Administration des ponts et chaussées



Modèle géologique 3D du Guttland luxembourgeois

Outil de forage virtuel

Type de fichier : Rapport automatisé d'interrogation du modèle et forage virtuel

20230207

Date de requête:07/01/2025Version du modèle géologique 3D:20220908

Service géologique du Luxembourg

Administration des ponts et chaussées B.P. 17 L – 8005 Bertrange

Tél.: (+352) 2846 - 4500 Fax.: (+352) 262563 - 4500 E-mail: geologie@pch.etat.lu

Version du modèle xlsx:

Conditions d'utilisation et clause de non-responsabilité

L'Administration des ponts et chaussées assure au mieux l'exactitude des données contenues dans le présent fichier. Toutefois, il se peut que les données ne soient pas complètes, exhaustives, exactes ou à jour. Dès lors, ces données sont mises à disposition du grand public à des fins purement informatives et ne peuvent donc pas être considérées comme des conseils personnels ou professionnels à l'usager.

L'Etat du Grand-Duché de Luxembourg ne peut être tenu pour responsable des dommages directs ou indirects, prévisibles ou non, découlant de l'utilisation de ces données, ni des cas d'inadéquation des données, aux besoins de l'usager, ni des cas où l'usager fait une utilisation inopportune ou une mauvaise interprétation des données.

L'Administration des ponts et chaussées se réserve le droit de faire évoluer, de modifier ou de supprimer des données pour tout motif jugé nécessaire dans le cadre de la mise en œuvre de ses missions, sans en informer les usagers. L'usager dispose d'un droit d'utilisation à titre gratuit de ces données mais doit respecter les droits de propriété intellectuelle qui portent sur celles-ci en application de la législation en vigueur.

Toute personne faisant usage de ces données est réputée avoir pris connaissance et accepté l'intégralité des termes et mentions des présentes conditions d'utilisation.

Toute personne constatant des erreurs ou des défauts est invitée à les signaler à l'Administration des ponts et chaussées.

Modèle géologique 3D du Guttland luxembourgeois

Rapport automatisé d'interrogation du modèle et forage virtuel

Localisation

 Cordonnée Est
 75395
 m

 Coordonnées Nord
 100902
 m

 Altitude t.n.
 247.24
 m

Adresse la plus proche 3, Rue du Cimetière L-9083 Ettelbruck

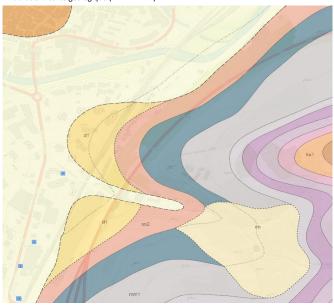
Situation géologique

Formation superficielle

Substratum géologique mu - Grès coquillier

Muschelkalk inférieur [Trias moyen]

Extrait de la carte géologique (1 km x 1 km)



Ouvrir la carte sur le géoportail.lu

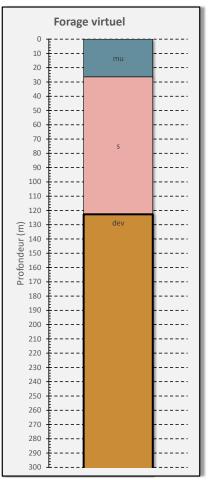
Protection des eaux souterrain

Zone de protection

(fonction inactive)

Forage virtuel	

Forage virtue						
Unité	Nom	Cote	Cote	Prof.	Prof.	Epaisseur 👱
géologique	unité géologique	top	base	top	base	Epaisseur grant
<u>dom</u>	Dogger moyen indifférencié					
<u>lo6-dou</u>	<u>Minette</u>					
lo1-5	Lias supérieur marneux					
<u>lm3</u>	Couches à Pleuroceras					
lm2	spinatum Marnes feuilletées					
11112	<u>Warries reuniètées</u>					
<u>lm1</u>	Calcaire ocreux					
<u>li4</u>	Marnes pauvres en fossiles					
li3	Marnes et Calcaires de					
	<u>Strassen</u>					
<u>li2</u>	Grès de Luxembourg					
li1	Marnes d'Elvange					
	- Marries a Livange					
<u>ko</u>	Keuper supérieur					
<u>km3</u>	Keuper à marnolites					
KIIIS	compactes					
km2	Marnes rouges gypsifères &					-
	Grès à roseaux					_
<u>km1</u>	Keuper à pseudomorphoses de sel					
ku	Keuper inférieur					-
_						
<u>mo</u>	Muschelkalk supérieur					
mm	Muschelkalk moyen					-
	Wasericikaik moyen					
<u>mu</u>	Muschelkalk inférieur	247.2	220.8	0.0	26.4	26.4
	Durates a detain	220.0	1245	26.4	122 7	06.3
<u>s</u>	<u>Buntsandstein</u>	220.8	124.5	26.4	122.7	96.3
dev	<u>Dévonien indifférencié</u>	124.5	-2000.0	122.7	2247.2	2124.5
_						

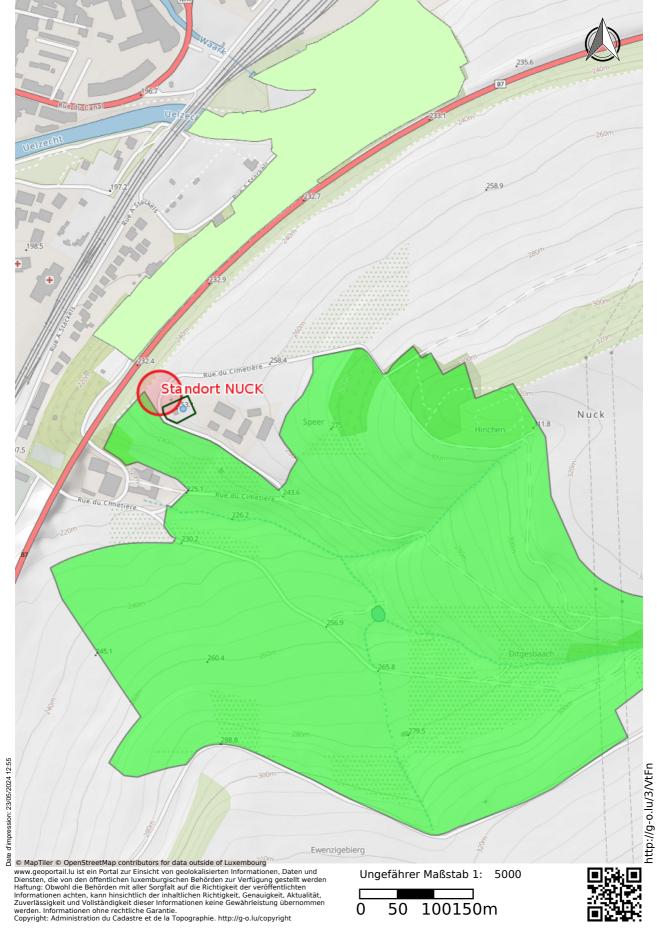


Date de requête: Version du modèle géologique 3D: Version du modèle xlsx: 07/01/2025 20220908 20230207

Anlage 3

Thematische Karten Sensible geographische Zonen

Nationale und Internationale Schutzgebiete

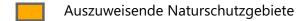


50 100150m



Legende Schutzgebiete

Nationale Schutzgebiete



Naturschutzgebiete in der Ausweisungsprozedur

Ausgewiesene Naturschutzgebiete

Internationale Schutzgebiete

Vogelschutzgebiete Natura 2000

natura2000_oiseaux / Zones de protection oiseaux Natura2000 :

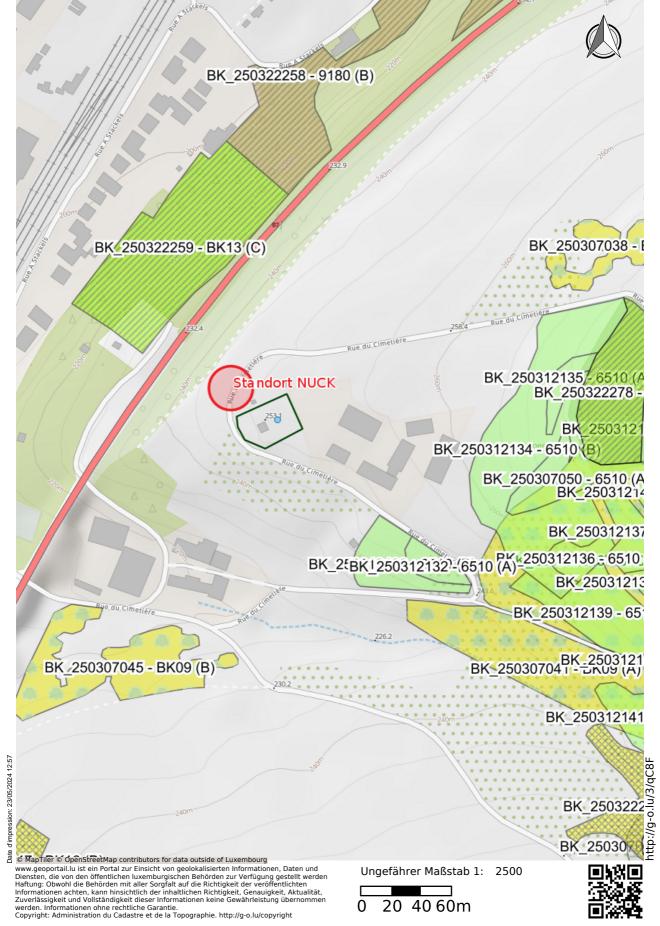
Habitate Natura 2000

natura2000_habitats / Habitats Natura2000 :

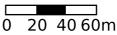
map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

Auszug aus dem Biotopkataster



Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

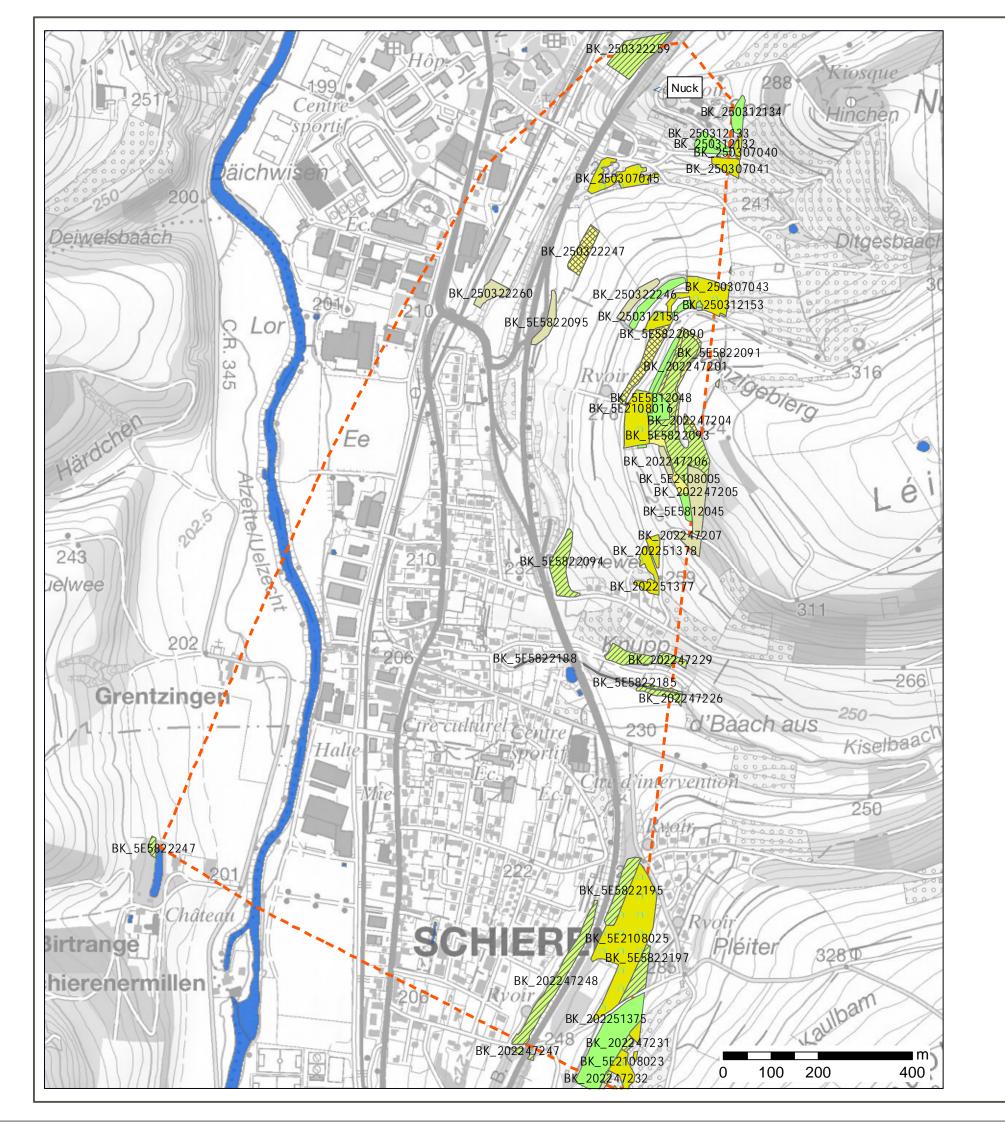




Legende Biotopkataster

BK01 (RGB 205 135 105) Complexe de roches (secteur mines à ciel ouvert)	5130 (RGB 250 225 70) Formations de Juniperus communis sur landes ou pelouses calcaires
Felskomplex (Tagebaugebiet)	Juniperus communis-Formationen auf Zwergstrauchheiden oder Kalkhalbtrockenrasen
BK02 (RGB 205 170 100) Talus d'éboulis (secteur mines à ciel ouvert)	6110 (RGB 230 230 0) Pelouses calcaires karstiques (Alysso-Sedion albi)
Schutthaldenkomplex (Tagebaugebiet)	Lückige Kalk-Pionierrasen (Alysso-Sedion albi)
BK03 (RGB 250 225 70)	6210 (RGB 245 245 130)
Complexe de prairies maigres (secteur mines à ciel ouvert) Magerrasenkomplex (Tagebaugebiet)	Pelouses calcaires sèches semi-naturelles (Festuco-Brometalia) Kalk-Trockenrasen (besonders orchideenreiche Bestände)
BK04 (RGB 230 190 230)	
Magnocariçaie	6230 (RGB 240 230 130) Formations herbeuses à Nardus sur substrats siliceux (Nardetalia)
Großseggenried	Artenreiche Borstgrasrasen
BK05 (RGB 0 75 165) Source naturelle	6410 (RGB 170 200 100) Prairies à molinies sur calcaire et argile (Eu-Molinion)
Quelle	Pfeifengraswiesen auf kalkreichem Boden und Lehmboden (Eu-Molinion)
BK06 (RGB 170 100 210) Roseaux	6430 (RGB 160 215 195) Mégaphorbiaies des franges nitrophiles et humides des cours d'eau
Röhricht	et des forêts Feuchte Hochstaudenfluren
BK07 (RGB 255 235 180)	6510 (RGB 160 255 115)
Prairie maigre sur sols sableux ou siliceuses	Prairies maigres de fauche Extensive Mähwiesen der planaren bis submontanen Stufe
Sand- und Silikatmagerrasen	(Arrhenatherion)
BK08 (RGB 190 210 255) Plan d'eau	7140 (RGB 215 155 190) Tourbières de transition et tremblantes
Stillgewässer	Übergangs- und Schwingrasenmoore
BK09 (RGB 235 230 0) Verger	7220 (RGB 195 160 210) Sources pétrifiantes avec formation de tuf (Cratoneurion)
Streuobstwiese	Kalktuffquellen (Cratoneurion commutati)
BK10 (RGB 115 135 65)	7230 (RGB 255 208 232)
Prairie humide du Calthion Sumpfdotterblumenwiese	Tourbières basses alcalines Kalkreiche Niedermoore
BK11 (RGB 70 135 110)	8150 (RGB 215 215 150)
Marécage ou bas marais	Eboulis médio-européens siliceux
Sumpf, Niedermoor	Silikatschutthalden der kollinen bis montanen Stufe
BK12 (RGB 0 0 255) Cours d'eau permanent	8160 (RGB 205 170 100) Eboulis médio-européens calcaires
Permanentes Fließgewässer	Kalkschutthalden der kollinen bis montanen Stufe
BK13 (RGB 154 255 0) Futaies feuillues contenant plus de 50 % d'essences feuillues	8210 (RGB 170 110 0) Végétation chasmophytique des pentes rocheuses calcaires
Laubhochwälder mit mehr als 50% Laubbaumarten	Natürliche und naturnahe Kalkfelsen und ihre Felsspaltvegetation
BK14 (RGB 255 192 0)	(Potentilletalia caulescentis) 8220 (RGB 180 50 0)
Taillis de chênaie à campanule Glockenblumen-Niederwald	Végétation chasmophytique des pentes rocheuses siliceuses Silikatfelsen und ihre Felsspaltenvegetation
BK15 (RGB 255 255 0) Lisière structurée	8230 (RGB 215 215 160) Végétation pionnière des surfaces de roches siliceuses
Strukturierte Waldränder	Silikatfelskuppen mit ihrer Pioniervegetation
BK16 (RGB 255 255 0) Bosquet	8310 (RGB 115 0 0) Grottes non exploitées par le tourisme
Feldgehölze	Nicht touristisch erschlossene Höhlen
BK17 (RGB 215 215 158) Broussailles	9110 (RGB 0 224 112) Hétraies du Luzulo-Fagetum
Gebüsch	Hainsimsen-Buchenwald (Luzulo-Fagetum)
BK23 (RGB 255 192 0)	9130 (RGB 0 176 0)
Futaies mélangées de chêne Eichen-Hochwald	Hêtraies du Asperulo-Fagetum Waldmeister-Buchenwald (Melico-Fagetum)
3130 (RGB 10 190 255)	
Eaux oligotrophes avec végétation annuelle des rives exondées (Nanocyperetalia)	9150 (RGB 0 128 128) Hêtraies calcicoles (Cephalanthero-Fagion)
Öligo- bis mesotrophe, basenarme Stillgewässer mit Isoeto-Nanojuncetea und/oder Littorelletea	Mitteleuropäische Kalk-Buchenwälder (Cephalanthero-Fagion)
3140 (RGB 0 200 255) Eaux oligo-mésotrophes calcaires avec végétation benthique à	9160 (RGB 255 255 0) Chênaies du Stellario-Carpinetum
characées Oligo- bis mesotrophe kalkhaltige Stillgewässer mit benthischer Armleuchteralgen-Vegetation	Sternmieren-Eichen-Hainbuchenwald (Stellario-Carpinetum & Primulo-Carpinetum)
3150 (RGB 0 195 255) Eaux eutrophes avec végétation de type Magnopotamion ou	9180 (RGB 205 170 100)
Hydrocharition Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation vom Typ	Forêts de ravin du Tilio-Acerion Schlucht- und Hangmischwälder (Tilio-Acerion)
Magnopotamion oder Hydrocharition 3260 (RGB 80 80 255)	91D0 (RGB 0 96 144)
Végétation flottante de renoncules des rivières submontagnardes et planitaires Fließgewässer der planaren bis montanen Stufe mit flutender	Tourbières boisées
Vegetation des Ranunculion fluitantis oder flutenden Wassermoosen	Birken-Moorwald
3270 (RGB 0 0 255) Rivières avec berges vaseuses	91D1 (RGB 0 96 144) Tourbières boisées à Bouleau pubescent et Sphaignes
Schlammige Flussufer mit Pioniervegetation	Birken-Moorwald (Betuletum pubescentis)
4030 (RGB 255 235 180) Landes sèches à callune	91E0 (RGB 0 255 255) Forêts alluviales résiduelles (Alnion glutinoso-incanae)
Europäische trockene Heiden	Restbestände von Erlen-, Eschen- und Weichholzauenwäldern (Alnio
5110 (RGB 255 96 176)	glutinoso-incanae)
Formations stables à Buxus sempervirens des pentes rocheuses calcaires	
Stabile xerothermophile Gebüschformationen mit Buxus sempervirens	BTK_B





Legende

Waldbiotopkataster, Biotoptyp (Art.17)

BK12 - Permanentes Fließgewässer

BK13 - Laubhochwälder mit mehr als 50% Laubbäumen

BK15 - Strukturierte Waldränder

BK16 - Feldgehölze

BK17 - Gebüsch

Streuobst, Biotoptyp (Art.17)

BK09 - Streuobst

Flächige Objekte ohne Streuobst, Biotoptyp (Art.17)

6210 - Trespen-Schwingel-Kalk-Halbtrockenrasen (Festuco-Brometea)

6510 - Magere Flachlandmähwiese

maître d'ouvrage:	dessinateur + date
Administration des ponts et chaussées Division de la voirie de Diekirch	CSC 07/11/2024
projet	responsable + date
Contournement de la Ville d'Ettelbruck - forage captage NUCK	LBU 07/11/2024
objet:	échelle:
Biotope im Bereich des Untersuchungsgebietes	1:8.000
Diam	

Plan:

237007-73-007008



Bureau d'Etudes et de Services Techniques

best ingénieurs-conseils 2, rue des Sapins L-2513 Senningerberg +352 34 90 90 best@best.lu www.best.lu

Oberflächengewässer

